Pentru un client nou, acest acord se aplică din momentul în care îl acceptă la deschiderea Contului Paysera, iar pentru clienții existenți – începând cu data indicată în notificarea transmisă acestora. Până la această dată, Acordul General privind Serviciile de Plată pentru Companii continuă să se aplice clienților care l-au acceptat.

Acord privind Serviciile de Plată pentru Clienți Persoane Juridice

Prezentul Acord privind Serviciile de Plată pentru Clienți Persoane Juridice (Acordul privind Serviciile de Plată) este un Supliment la Acordul General (Acordul General). Prezentul Acord privind Serviciile de Plată și termenii săi vi se aplică numai după ce le-ați acceptat în mod expres sau, dacă aveați deja un acord privind serviciile de plată încheiat cu Partenerul, de la data indicată în notificarea prin care prezentul Acord privind Serviciile de Plată înlocuiește acordul respectiv. Prin acceptare, vă obligați să respectați termenii acestuia. Acordul General se aplică tuturor aspectelor care nu sunt reglementate în mod specific aici. În cazul unui conflict între prezentul Acord privind Serviciile de Plată și Acordul General în ceea ce privește Serviciile de plată, prevalează termenii prezentului Acord privind Serviciile de Plată.

1. Dispoziții generale

1.1. Scopul prezentului Acord privind Serviciile de Plată: prezentul Acord privind Serviciile de Plată stabilește termenii principali dintre dumneavoastră și Partener atunci când deschideți un Cont Paysera și utilizați celelalte Servicii de plată ale Partenerului.

1.2. Prezentul Acord privind Serviciile de Plată este un document important pe care trebuie să îl analizați cu atenție înainte de a deschide un Cont Paysera sau de a utiliza Serviciile de plată. Vă rugăm să citiți cu atenție acești termeni înainte de a-i accepta. Prezentul Acord privind Serviciile de Plată și Suplimentele sale explică riscurile specifice care pot apărea și oferă îndrumări pentru utilizarea în siguranță a Sistemului.

1.3. Suplimentele la prezentul Acord privind Serviciile de Plată sunt acorduri care reglementează utilizarea de către dumneavoastră a anumitor servicii. Termenii din aceste Suplimente sunt dispoziții speciale care, în cazul unui conflict, prevalează asupra termenilor prezentului Acord privind Serviciile de Plată. Atunci când începeți să utilizați un serviciu nou, se aplică Suplimentul adițional relevant. Dacă Partenerul solicită o verificare sau documente suplimentare pentru un serviciu nou, serviciul respectiv va fi activat numai după ce ați parcurs toți pașii necesari.

1.4. Noțiuni de bază ale Acordului privind Serviciile de Plată:

1.4.1. **Token de acces API (Token de acces personal)** – un instrument personalizat (un cod unic), împreună cu procedurile aferente, pe care îl creați în Profilul dumneavoastră pentru a acorda unui software acces la Conturile Paysera pe care le specificați și la acțiunile pe care le permiteți. Un Token de acces API care are dreptul de a crea sau de a anula Transferuri de plată este un Instrument de plată. În toate cazurile, codul unui

Token de acces API este un element de securitate personalizat, iar acestuia i se aplică regulile prezentului Acord privind Serviciile de Plată referitoare la păstrarea în siguranță a Parolelor și la raportarea pierderii sau a divulgării acestora.

1.4.2. **Zi lucrătoare** – o zi în care Partenerul își furnizează serviciile. Partenerul poate stabili Zile lucrătoare diferite pentru servicii diferite, care vor fi specificate în Tarife.

1.4.3. **Identificarea Clientului** – procesul de verificare a identității dumneavoastră, astfel cum este descris în Sistem.

1.4.4. **Comision** – o taxă percepută de Partener pentru o Tranzacție de plată sau pentru un serviciu conex.

1.4.5. **Consimțământ** – permisiunea dumneavoastră de a efectua o Tranzacție de plată, acordată astfel cum este descris la articolul 9 din prezentul Acord privind Serviciile de Plată.

1.4.6. **Bani electronici** – banii creditați și deținuți în Contul dumneavoastră Paysera pentru efectuarea Tranzacțiilor de plată.

1.4.7. **Plătitor** – o persoană care deține un cont de plăți și dă un ordin de plată din acel cont sau, în lipsa unui cont, o persoană care dă un ordin de plată.

1.4.8. **Instrument de plată** – orice instrument de plată, cum ar fi un card de plată, pe care Sistemul vă permite să îl conectați la Contul dumneavoastră Paysera pentru a efectua Transferuri de plată.

1.4.9. **Ordin de plată** – o instrucțiune din partea dumneavoastră (în calitate de Plătitor) sau a Beneficiarului adresată Partenerului pentru executarea unei Tranzacții de plată.

1.4.10. **Serviciu de plată** – servicii care vă permit să depuneți numerar în contul dumneavoastră de plăți, să retrageți numerar din acesta și să gestionați toate tranzacțiile aferente. Acestea includ transferuri de bani, tranzacții cu un card de plată sau o linie de credit, emiterea de instrumente de plată, remiteri de bani și servicii de inițiere a plății.

1.4.11. **Tranzacție de plată** – un transfer de bani sau o operațiune de depunere/retragere de numerar inițiată de dumneavoastră, în numele dumneavoastră sau de către Beneficiar.

1.4.12. **Transfer de plată** – o tranzacție prin care fondurile sunt transferate într-un cont de plăți al Beneficiarului la inițiativa dumneavoastră.

1.4.13. **Paysera** – desemnează Partenerul specific al Rețelei Paysera care vă furnizează Serviciile de plată reglementate în temeiul prezentului Acord privind Serviciile de Plată. Partenerul dumneavoastră specific este stabilit în funcție de țara sediului dumneavoastră social, în conformitate cu Lista de alocare a Partenerilor, publicată pe site-ul web al Partenerului și în Profilul dumneavoastră. Acest Partener este o entitate juridică separată de Rețeaua Paysera și este singurul răspunzător pentru fondurile și tranzacțiile dumneavoastră de plată.

1.4.14. **Cont Paysera** – un cont deschis pe numele dumneavoastră în Sistem pentru plăți și alte Tranzacții de plată, pe care îl puteți utiliza pentru Tranzacții de plată numai după ce identitatea dumneavoastră a fost verificată.

1.4.15. **Transfer de cont Paysera** – transferul Contului dumneavoastră Paysera către un alt furnizor de servicii de plată sau către un alt Partener licențiat al Rețelei Paysera, inițiat de dumneavoastră sau de Partener.

1.4.16. **Tarife** – prețurile pentru servicii și tranzacții, astfel cum sunt confirmate de Partener în conformitate cu reglementările sale.

1.4.17. **Beneficiar** – persoana sau entitatea specificată în Ordinul de plată ca destinatar al fondurilor.

1.4.18. **Extras de cont** – un document întocmit și furnizat de Partener, care enumeră Tranzacțiile de plată executate într-o anumită perioadă.

1.4.19. **Autentificare puternică a clienților** – o procedură de securitate pentru verificarea identității dumneavoastră prin utilizarea a două sau mai multe dintre următoarele elemente: ceva ce cunoașteți (cum ar fi o parolă), ceva ce dețineți (cum ar fi un telefon sau un token) și ceva ce sunteți (cum ar fi o amprentă digitală).

1.4.20. **Identificator unic** – o combinație de litere, cifre sau simboluri pe care Partenerul o furnizează pentru a vă identifica pe dumneavoastră sau contul dumneavoastră într-o Tranzacție de plată.

1.4.21. **Verificarea beneficiarului (VoP)** – un serviciu care vă permite să confirmați dacă un IBAN introdus de dumneavoastră corespunde cu numele beneficiarului înainte de a efectua o plată instantanee, SEPA sau internă Paysera. Acest serviciu este disponibil pentru plăți către conturi din cadrul Paysera și către alți furnizori de servicii de plată din UE și din alte țări care oferă VoP.

2. Identificarea Clientului

2.1. Contul dumneavoastră Paysera este deschis după ce ați acceptat prezentul Acord privind Serviciile de Plată și ați finalizat procedura de identificare a clientului, inclusiv identificarea Reprezentanților și a beneficiarilor dumneavoastră reali. Acest cont funcționează în conformitate cu articolele 4 și 5 din prezentul Acord privind Serviciile de Plată.

2.2. Pentru ca Partenerul să înceapă sau să continue furnizarea Serviciilor de plată, dumneavoastră și Reprezentanții dumneavoastră trebuie să completați și să confirmați chestionarul KYC și să finalizați procedura de identificare a clientului, inclusiv identificarea beneficiarilor dumneavoastră reali, astfel cum se prevede în prezentul Acord privind Serviciile de Plată sau în Sistem. Acest lucru se face pentru a proteja atât interesele dumneavoastră, cât și pe cele ale Partenerului.

2.3. Partenerul are dreptul, în orice moment, să solicite date sau documente pentru a vă identifica și pentru a obține informațiile necesare furnizării corespunzătoare a serviciilor sale. Partenerul va specifica ce trebuie să transmiteți.

2.4. În cursul identificării, Partenerul are dreptul să vă solicite să prezentați documente în original, copii certificate sau copii legalizate de un notar ori de o altă persoană autorizată.

2.5. Termenii, locațiile, procedurile și prețurile pentru identificarea clientului sunt specificate pe site-ul web al Partenerului.

2.6. În anumite cazuri, în funcție de cerințele legale sau de tipul documentului, Partenerul are dreptul să vă solicite să finalizați procesul de identificare printr-o metodă specifică, cum ar fi vizitarea unei sucursale a Centrului de asistență pentru clienți sau efectuarea unei identificări video.

2.7. Partenerul are dreptul, în orice moment, să solicite informații sau documente suplimentare referitoare la dumneavoastră sau la tranzacțiile dumneavoastră și să suspende o tranzacție până când le furnizați. De asemenea, Partenerul vă poate solicita să completați și să actualizați periodic un chestionar al clientului. Dacă nu furnizați informațiile sau documentele solicitate într-un termen rezonabil, Partenerul poate suspenda o parte sau toate Serviciile dumneavoastră. Partenerul poate solicita, de asemenea, ca copiile documentelor să fie legalizate de un notar și traduse într-o Limbă acceptată. Vă revin toate costurile asociate pregătirii și furnizării acestor documente.

2.8. Trebuie să informați Partenerul, din proprie inițiativă și fără întârziere, cu privire la orice schimbare esențială a naturii activității dumneavoastră sau a scopului utilizării Serviciilor. În cazul unei astfel de schimbări, trebuie să transmiteți cu promptitudine un chestionar al Clientului (KYC) actualizat și orice alte informații solicitate în

mod rezonabil de Partener. Dacă nu respectați această obligație, Partenerul are dreptul să aplice măsurile prevăzute în clauza 2.7, inclusiv suspendarea Serviciilor.

2.9. Dacă un Reprezentant nu poate finaliza o procedură standard de identificare (de exemplu, un apel video) din motive obiective, cum ar fi o dizabilitate confirmată, sau din cauza altor obstacole semnificative, trebuie să furnizați Partenerului documente care dovedesc aceste circumstanțe. Într-un astfel de caz, Partenerul, la libera sa apreciere și ținând cont de cerințele aplicabile privind prevenirea spălării banilor și de nivelul de risc al situației specifice, are dreptul să ofere o metodă alternativă de identificare. Metodele alternative pot include, fără a se limita la acestea, vizitarea unei sucursale Paysera sau identificarea prin documente legalizate notarial sau apostilate. Partenerul nu este obligat să ofere o metodă alternativă dacă există suspiciuni rezonabile de fraudă, de dobândire ilegală a fondurilor sau de utilizare a contului de către terți. Toate costurile aferente identificării alternative vor fi suportate de dumneavoastră.

3. Prețurile Serviciilor Paysera și procedura de plată

3.1. Prețurile și termenii serviciilor Partenerului sunt precizate în prezentul Acord privind Serviciile de Plată, pe pagina Tarife sau în Suplimentul relevant pentru un anumit serviciu.

3.2. Dacă Partenerul își reduce prețurile generale, noile prețuri se aplică imediat după publicare, chiar dacă nu vi s-a comunicat personal acest lucru, cu excepția cazului în care modificarea prețurilor este tratată diferit în temeiul Acordului General.

3.3. Comisioanele Paysera sunt deduse:

3.3.1. în momentul Tranzacției de plată;

3.3.2. în cazul în care un Comision nu a fost dedus în timpul unei tranzacții, Partenerul are dreptul de a-l deduce ulterior, dar cel târziu în termen de 2 ani de la tranzacție. Partenerul vă va informa cu privire la această deducere în raportul privind comisioanele pentru perioada respectivă;

3.3.3. Comisionul pentru tranzacție vă este afișat înainte de finalizarea acesteia de către dumneavoastră, cu excepția cazului în care regulile Instrumentului de plată sau ale Serviciului respectiv prevăd altfel.

3.4. Confirmați că ați analizat cu atenție Prețurile și Termenii Transferurilor de plată și ai altor servicii care vi se aplică.

3.5. Partenerul are dreptul de a deduce Comisionul din Contul utilizat pentru tranzacție sau din orice alte conturi pe care le-ați deschis la Partener.

3.6. Comisionul trebuie plătit în valuta specificată în prezentul Acord privind Serviciile de Plată, în Suplimentul acestuia sau pe site-urile web ale Partenerului.

3.7. Trebuie să vă asigurați că aveți suficienți bani în contul dumneavoastră pentru a acoperi Comisionul. Dacă nu aveți suficienți bani în valuta necesară, Partenerul are dreptul (dar nu și obligația) de a deduce comisionul din fondurile deținute într-o altă valută, convertindu-le la cursul de schimb standard al Partenerului, publicat pe site-ul web al Partenerului. Dacă aveți fonduri în mai multe valute, Partenerul poate efectua conversia în ordinea alfabetică a codurilor valutelor.

3.8. Dacă solicitați închiderea Contului dumneavoastră Paysera, se poate aplica un comision de închidere a contului, astfel cum este specificat în Tarife, în măsura în care legislația aplicabilă permite acest lucru. Nu se aplică niciun comision de închidere în cazul în care au trecut cel puțin 6 luni de la data la care acordul dumneavoastră privind serviciile de plată încheiat cu Partenerul a intrat pentru prima dată în vigoare (inclusiv perioada aferentă oricărui acord anterior pe care prezentul Acord privind Serviciile de Plată îl înlocuiește) sau în

cazul în care reziliați prezentul Acord privind Serviciile de Plată sau Acordul General deoarece nu sunteți de acord cu modificările în temeiul clauzei 6.3 din Acordul General sau cu transferul Contului dumneavoastră Paysera în temeiul clauzei 12.2 din prezentul Acord privind Serviciile de Plată. Dacă soldul Contului dumneavoastră Paysera la momentul închiderii nu depășește comisionul de închidere aplicabil, Partenerul are dreptul de a deduce soldul rămas cu titlu de comision de închidere, cu excepția cazului în care legislația imperativă prevede că răscumpărarea fondurilor trebuie să fie gratuită în cazul respectiv.

4. Deschiderea unui Cont Paysera, modalitățile de deținere a fondurilor și condițiile de depunere, transfer și retragere a fondurilor

4.1. În temeiul prezentului Acord privind Serviciile de Plată, un Cont Paysera vă este deschis pe o perioadă nedeterminată.

4.2. Contul Paysera vă permite să depuneți, să transferați și să dețineți fonduri pentru transferuri, să efectuați plăți naționale și internaționale, să primiți bani, să plătiți pentru bunuri și servicii și să efectuați alte tranzacții legate de transferurile de bani.

4.3. În funcție de licența Partenerului Rețelei Paysera care v-a înregistrat, fondurile dumneavoastră din Contul Paysera pot fi deținute în unul dintre următoarele moduri:

4.3.1. Ca Bani electronici, pe care Partenerul îi emite după ce transferați sau depuneți fonduri în Contul dumneavoastră. Atunci când Partenerul primește fondurile dumneavoastră, le creditează în Contul dumneavoastră, emițând Bani electronici de aceeași valoare. Acești Bani electronici vă aparțin și sunt păstrați în conformitate cu cerințele legale.

4.3.2. Ca fonduri a căror valoare corespunde sumei de bani pe care ați depus-o, ați primit-o sau ați transferat-o.

4.4. Modul în care fondurile dumneavoastră sunt deținute în temeiul clauzei 4.3 vă este indicat atunci când selectați o metodă de alimentare în Profilul dumneavoastră. Instrucțiunile de depunere și datele pe care acestea le conțin sunt considerate Identificatori unici necesari pentru executarea corectă a tranzacției.

4.5. Valoarea fondurilor din contul dumneavoastră este egală cu valoarea banilor pe care i-ați depus sau transferat.

4.6. Fondurile păstrate în Contul dumneavoastră, cu excepția Banilor electronici, pot fi considerate un depozit (în funcție de licența specifică a Partenerului care furnizează serviciile), pentru care Partenerul poate plăti dobândă în temeiul unui Supliment separat. Banii electronici nu reprezintă un depozit, iar Partenerul nu plătește dobândă și nu oferă niciun alt beneficiu pentru deținerea acestora.

4.7. Puteți crea și utiliza mai multe Conturi Paysera în același Profil.

4.8. Puteți retrage (răscumpăra) fondurile din Contul dumneavoastră Paysera la valoarea lor nominală în orice moment, la cererea dumneavoastră, cu excepția cazului în care se aplică restricții, astfel cum se prevede în prezentul Acord privind Serviciile de Plată.

4.9. Pentru a retrage (răscumpăra) fonduri, creați un Ordin de plată pentru a le transfera într-un alt cont specificat de dumneavoastră (lista băncilor și a sistemelor de plată acceptate este disponibilă pe site-ul web al Partenerului) sau utilizați alte metode de retragere acceptate de Partener. Partenerul are dreptul de a aplica restricții la retragere, care sunt prevăzute pe site-ul web al Partenerului.

4.10. Retragerii (răscumpărării) fondurilor nu i se aplică condiții speciale, diferite de cele ale transferurilor de plată standard ale Partenerului. Dumneavoastră alegeți suma de retras sau de transferat.

4.11. Cu excepția cazurilor prevăzute în clauza 3.8 din prezentul Acord privind Serviciile de Plată, nu se aplică niciun comision suplimentar pentru retragerea (răscumpărarea) fondurilor. Veți plăti Comisionul standard pentru transferul de plată sau pentru retragere, care depinde de tipul tranzacției. Se aplică comisioanele standard de transfer sau de retragere.

4.12. Dacă reziliați Acordul General sau prezentul Acord privind Serviciile de Plată și închideți Contul dumneavoastră Paysera sau dacă Partenerul încetează furnizarea serviciului, banii din Contul dumneavoastră vor fi transferați într-un cont bancar specificat de dumneavoastră sau într-un alt cont de plăți electronice. Partenerul are dreptul de a deduce din aceste fonduri orice sume pe care le datorați Partenerului (comisioane, amenzi, daune).

4.13. Dacă Partenerul nu vă poate rambursa banii din motive independente de voința Partenerului, Partenerul vă va notifica imediat. În acest caz, trebuie să furnizați un alt cont sau informațiile necesare pentru ca Partenerul să efectueze plata. Dacă nu faceți acest lucru în termen de 30 de zile calendaristice, Partenerul are dreptul de a transfera fondurile dumneavoastră într-un cont Paysera desemnat, unde vor fi păstrate până când furnizați instrucțiuni corespunzătoare. Pentru păstrarea fondurilor în acest cont pentru o perioadă mai mare de 3 luni se pot aplica comisioanele prevăzute în Tarife.

4.14. După încetarea Acordului General sau a prezentului Acord privind Serviciile de Plată, trebuie să alegeți modul de răscumpărare a Banilor electronici. Dacă nivelul dumneavoastră de identificare nu este suficient pentru răscumpărarea întregii sume, trebuie să efectuați acțiunile necesare pentru a-l majora. Înțelegeți că acest lucru are ca scop reducerea riscului de fraudă și respectarea cerințelor legale.

4.15. Dacă, după încetare, nu alegeți o metodă de răscumpărare sau nu finalizați identificarea necesară, Partenerul poate (dar nu este obligat) să vă răscumpere Banii electronici prin metoda disponibilă la momentul respectiv.

5. Utilizarea Contului Paysera

5.1. Reprezentanții dumneavoastră pot gestiona Contul dumneavoastră Paysera online conectându-se la Profilurile lor cu propriul nume de utilizator și propria Parolă, printr-un browser web sau prin Aplicația Paysera. Accesul necesită o autentificare suplimentară (Autentificare puternică a clienților), cum ar fi introducerea unui cod de unică folosință primit prin SMS sau utilizarea funcției de confirmare a Aplicației.

5.2. Partenerul vă va trimite un cod de securitate de unică folosință sau vă va solicita o confirmare în Aplicația Paysera în următoarele cazuri:

5.2.1. când vă conectați la Profilul dumneavoastră;

5.2.2. când vă schimbați Parola;

5.2.3. când schimbați adresa de e-mail din Profilul dumneavoastră;

5.2.4. când schimbați numărul de telefon din Profilul dumneavoastră;

5.2.5. în cazurile impuse de legislația din țara dumneavoastră sau din UE, când Autentificarea puternică a clienților este obligatorie;

5.2.6. când vă conectați de pe un dispozitiv după ce v-ați deconectat anterior;

5.2.7. când vă confirmați numărul de telefon.

5.3. Trebuie să luați toate măsurile de securitate posibile, inclusiv să verificați că vă aflați pe site-ul web oficial bank.paysera.com sau în Aplicația Paysera oficială și să utilizați corect codul de securitate de unică folosință sau funcția de verificare. Partenerul nu este responsabil pentru pierderile dumneavoastră dacă utilizați codul de securitate sau funcția de verificare pe site-uri web sau aplicații false, dacă îl divulgați unor terți neautorizați sau dacă nu vă respectați în alt mod obligațiile de securitate.

5.4. Puteți efectua Transferuri de plată din Contul dumneavoastră Paysera:

5.4.1. în contul altui utilizator din Sistem;

5.4.2. în conturi bancare naționale, din UE și din străinătate (Partenerul vă va informa cu privire la țările către care transferurile sunt interzise);

5.4.3. în conturi din alte sisteme de plăți electronice specificate în Sistem.

5.5. Atunci când depuneți un Ordin de plată pentru un transfer internațional, se aplică și Suplimentul „Condiții pentru executarea transferurilor internaționale de plăți”.

5.6. Schimbul valutar se efectuează la cursul de schimb al Partenerului din momentul conversiei. Cursurile, precum și orice condiții sau limite specifice pentru operațiunile de schimb valutar, sunt actualizate permanent și publicate pe site-ul web al Partenerului și se aplică imediat, fără o notificare separată.

5.7. Prețurile pentru deschiderea și administrarea unui Cont Paysera se găsesc pe pagina Tarife. Dacă nu v-ați conectat la Profilul dumneavoastră și nu ați efectuat nicio tranzacție timp de mai mult de un an, Partenerul va considera Contul (Conturile) Paysera inactiv(e). Partenerul are dreptul de a închide Conturile Paysera inactive fără fonduri, cu o notificare prealabilă de 30 de zile calendaristice, fără a rezilia Acordul General sau a închide Profilul dumneavoastră. Dacă un Cont inactiv conține fonduri, Partenerul poate închide Contul respectiv după o notificare prealabilă de 30 de zile calendaristice și va transfera fondurile rămase aplicând în mod corespunzător clauza 4.12 din prezentul Acord privind Serviciile de Plată. Dacă Profilul și/sau Contul (Conturile) dumneavoastră cu fonduri rămân inactive timp de doi ani, Partenerul poate începe să perceapă Comisionul pentru administrarea unui cont inactiv, astfel cum se prevede în Tarife.

5.8. O bancă sau un alt furnizor de servicii de plată poate percepe propriile comisioane pentru transferurile către sau din Contul dumneavoastră Paysera. Aceste comisioane sunt stabilite de terți, nu se află sub controlul Partenerului și sunt separate de comisioanele percepute de Partener.

5.9. Lista băncilor și a sistemelor de plăți electronice către care puteți efectua transferuri, precum și comisioanele și termenele, sunt specificate pe site-ul web al Partenerului.

5.10. Comisioanele pentru servicii sunt deduse de Partener din Contul dumneavoastră Paysera. Dacă fondurile din Contul dumneavoastră sunt mai mici decât suma transferului plus comisionul Partenerului, transferul nu va fi executat.

5.11. Pentru alte transferuri decât cele SEPA, TARGET2 sau SEPA Instant, Partenerul poate fi indicat în mesajul de plată ca instituție expeditoare, în timp ce dumneavoastră rămâneți Plătitorul. Beneficiarul va primi, odată cu transferul, următoarele informații, în funcție de posibilitățile tehnice:

5.11.1. informații detaliate despre dumneavoastră (Plătitorul) în câmpul principal al plătitorului, dacă sistemul destinatar acceptă acest lucru;

5.11.2. informații detaliate despre dumneavoastră în câmpul privind scopul plății;

5.11.3. un link unic care redirecționează către o pagină web cu informații detaliate despre plată și despre dumneavoastră.

5.12. Atunci când executați transferuri de plată, procesul de verificare a datelor Beneficiarului (Identificatorul unic și numele) este reglementat de secțiunea 6 din prezentul Acord privind Serviciile de Plată („Verificarea beneficiarului (VoP)”). Confirmați că ați citit aceste reguli și că vă asumați întreaga responsabilitate pentru orice decizie pe care o luați pe baza rezultatelor VoP.

5.13. Trebuie să furnizați un Ordin de plată în conformitate cu instrucțiunile din Sistem. Dacă sunteți Beneficiarul, trebuie să furnizați Plătitorului informații precise, astfel încât Ordinul de plată să fie corect. Înainte de a depune un Ordin de plată sau de a trimite informații unui Plătitor, trebuie să verificați și să actualizați instrucțiunile de alimentare a contului. Aceste instrucțiuni sunt considerate Identificatori unici.

5.14. Dacă depuneți un Ordin de plată incorect, care nu a fost încă executat, puteți solicita corectarea acestuia. Se va aplica un comision pentru această corectare, astfel cum este indicat în Sistem.

5.15. Dacă Partenerul primește fonduri, dar nu le poate credita în contul Beneficiarului (de exemplu, contul este închis sau IBAN-ul este greșit), Partenerul va returna fondurile expeditorului fără întârzieri nejustificate și, în orice caz, în termen de trei Zile lucrătoare. Partenerul poate percepe comisioane pentru returnarea plății. Dacă Partenerul nu poate credita fondurile din cauza unei erori a dumneavoastră, dar solicitați returnarea acestora, Partenerul poate anula Ordinul de plată și returna fondurile numai pe baza cererii dumneavoastră scrise și cu acordul Beneficiarului (dacă acesta poate fi identificat). Se vor aplica comisioanele de anulare indicate în Sistem.

5.16. Dacă Partenerul primește un Ordin de plată, dar nu poate credita fondurile din cauza unor erori sau a unor informații lipsă, iar nici Plătitorul, nici Beneficiarul nu contactează Partenerul, Partenerul va lua toate măsurile posibile pentru a urmări tranzacția. Acestea pot include:

5.16.1. Contactarea Plătitorului pentru clarificări, dacă Partenerul dispune de datele de contact ale acestuia.

5.16.2. Contactarea furnizorului de servicii de plată al Plătitorului, cu solicitarea ca acesta să obțină informațiile corecte de la Plătitor.

5.16.3. Dacă metodele de mai sus eșuează, Partenerul poate efectua un transfer de plată minim (de exemplu, 0,01 EUR) înapoi către Plătitor, cu solicitarea de a contacta Partenerul, cu condiția ca contul acestuia să fie cunoscut, iar costul să fie rezonabil.

5.17. În toate cazurile enumerate în clauza 5.16, comisionul pentru modificarea ordinului de plată specificat în Sistem este dedus din suma transferată înainte ca aceasta să fie creditată în contul Beneficiarului.

5.18. Dacă Partenerul nu poate urmări tranzacția prin metodele prevăzute în clauza 5.16, fondurile vor fi păstrate în sistemul Partenerului până când Plătitorul sau Beneficiarul furnizează informațiile necesare. Fondurile pot fi apoi creditate (după deducerea comisionului de modificare) sau returnate Plătitorului la cerere scrisă (după deducerea comisionului de returnare).

5.19. Tranzacții eronate și returnarea fondurilor în cazuri de fraudă

5.19.1. Dacă observați că, din greșeală, au fost creditați bani în Contul dumneavoastră sau au fost deduși bani din acesta, trebuie să notificați imediat Partenerul. Nu aveți dreptul să utilizați bani care nu vă aparțin. În astfel de cazuri, acordați Partenerului consimțământul dumneavoastră irevocabil de a corecta eroarea și de a deduce suma creditată din greșeală din Contul dumneavoastră, fără un ordin separat din partea dumneavoastră. Dacă fondurile din Contul dumneavoastră sunt insuficiente pentru a acoperi aceste sume, trebuie să restituiți Partenerului soldul rămas în termen de 3 Zile lucrătoare de la solicitarea Partenerului.

5.19.2. Consimțământ prealabil pentru debitarea fondurilor în caz de fraudă. Pentru a preveni frauda și în conformitate cu orientările autorității de supraveghere, dumneavoastră (în calitate de Beneficiar) acordați Partenerului consimțământul prealabil de a debita fonduri din Contul dumneavoastră și de a le returna plătitorului în următoarele cazuri: (a) Partenerul primește o solicitare de returnare a fondurilor din partea

furnizorului de servicii de plată (PSP) al plătitorului, întemeiată pe faptul că tranzacția de plată contestată a fost executată ca urmare a unei fraude sau că fondurile au fost obținute în urma unei posibile fraude; și (b) Partenerul, după evaluarea informațiilor primite, deține dovezi sau date documentate și obiective (inclusiv, dar fără a se limita la, datele furnizate de PSP-ul plătitorului) care dau temei să se considere că fondurile au ajuns în Contul dumneavoastră ca urmare a unei activități frauduloase.

5.19.3. În prezența circumstanțelor prevăzute în clauza 5.19.2, Partenerul are dreptul de a debita suma contestată și/sau de a o reține fără a vă solicita din nou consimțământul.

5.19.4. Răspundere. Dacă se stabilește ulterior că decizia de debitare a fondurilor în temeiul clauzei 5.19.2 a fost luată fără temeiuri valabile sau dacă apar circumstanțe noi care dovedesc legitimitatea tranzacției, Partenerul se obligă: (a) să returneze imediat în Contul dumneavoastră suma debitată nejustificat; (b) să vă compenseze pentru pierderile directe suferite ca urmare a deciziei nefondate de debitare a fondurilor, cu excepția cazurilor în care o astfel de decizie a fost luată din cauza informațiilor false furnizate de dumneavoastră sau a acțiunilor dumneavoastră necinstite.

5.20. Vă puteți modifica limitele transferurilor de plată prin finalizarea unei proceduri de verificare suplimentare în Sistem. Noile limite intră în vigoare după 12 ore. Puteți verifica limitele dumneavoastră curente în Profilul dumneavoastră. Partenerul are dreptul de a limita sumele transferurilor dumneavoastră și de a solicita o identificare suplimentară. Partenerul vă va notifica prin e-mail cu privire la aceste limite. Prezenta clauză poate fi restricționată pentru anumite categorii de clienți, în conformitate cu politicile interne ale Partenerului și cu legislația locală aplicabilă.

5.21. Puteți verifica soldul Contului și istoricul tranzacțiilor conectându-vă la Profilul dumneavoastră. Aceste informații includ toate Comisioanele și alte taxe deduse din Contul dumneavoastră.

5.22. Confirmați că:

5.22.1. fondurile din Contul dumneavoastră Paysera nu provin din activități ilegale;

5.22.2. nu veți utiliza serviciile Partenerului în scopuri ilegale, inclusiv pentru spălarea banilor.

5.23. Puteți gestiona Contul dumneavoastră Paysera și efectua tranzacții în următoarele moduri:

5.23.1. online, prin conectarea la Profilul dumneavoastră;

5.23.2. prin Aplicația Paysera, după acceptarea Suplimentului specific acesteia;

5.23.3. printr-un Instrument de plată conectat la Contul dumneavoastră, după acceptarea Suplimentului specific acestuia;

5.23.4. prin alte mijloace oferite de Partener, după ce acceptați termenii de utilizare ai acestora.

5.24. Confirmările, ordinele, solicitările și alte acțiuni ale dumneavoastră, efectuate prin conectarea la Contul dumneavoastră Paysera, sunt tratate ca acorduri cu caracter juridic obligatoriu, confirmate cu semnătura dumneavoastră electronică.

5.25. Executarea instrucțiunilor de plată online:

5.25.1. Pentru a efectua o plată online, trebuie să completați un Ordin de plată în Sistem și să îl trimiteți, confirmând electronic Consimțământul dumneavoastră.

5.25.2. Depunerea unui Ordin de plată reprezintă acordul dumneavoastră obligatoriu pentru tranzacție. Acesta poate fi anulat numai înainte de începerea executării sale. Puteți vedea starea unui Ordin de plată în Profilul dumneavoastră.

5.25.3. Atunci când trimiteți bani unui alt utilizator Paysera, puteți opta ca transferul să fie protejat prin parolă. Transferul este finalizat numai când Beneficiarul introduce parola stabilită de dumneavoastră. Dacă acesta nu o introduce în termen de 30 de zile calendaristice, fondurile sunt returnate în contul dumneavoastră. Tranzacția este autorizată în momentul în care Beneficiarul introduce parola și nu mai poate fi anulată după aceea. Vă revine responsabilitatea transmiterii în siguranță a parolei către Beneficiar.

5.25.4. Puteți stabili o dată de plată viitoare pentru un Ordin de plată, cu până la 2 ani în avans. Ordinul va fi executat în ziua respectivă dacă dispuneți de fonduri suficiente. Un transfer către un alt Cont Paysera se va executa la ora 00:00, în fusul orar al Partenerului. Un transfer către un cont bancar se va executa în termenele standard.

5.25.5. Dacă un Ordin de plată este completat incorect, acesta nu va fi executat. Cu toate acestea, în cazuri excepționale, Partenerul poate, din proprie inițiativă, să îl corecteze sau să îl execute, dacă dispune de suficiente informații pentru a stabili datele corecte.

5.25.6. Dacă nu dispuneți de fonduri suficiente, Transferul de plată nu va fi executat. Partenerul va încerca să îl execute încă 5 zile calendaristice. Dacă, după această perioadă, soldul dumneavoastră este în continuare insuficient, ordinul va fi anulat. Dacă aveți fonduri suficiente, dar într-o altă valută, transferul nu va fi executat până când nu convertiți fondurile, cu excepția cazului în care aveți activată funcția de schimb valutar automat sau plata este pentru bunuri sau servicii prin intermediul Sistemului.

5.26. Termenii de utilizare a altor metode de gestionare a contului sunt stabilite în Suplimente separate. Un Supliment se aplică după ce ați citit termenii săi și ați confirmat electronic consimțământul dumneavoastră de a utiliza serviciul respectiv.

5.27. Informațiile despre tranzacțiile dumneavoastră sunt furnizate în Extrasul dumneavoastră de cont. Puteți vizualiza aceste informații gratuit conectându-vă la Profilul dumneavoastră sau puteți solicita tipărirea acestora cu o frecvență selectată.

6. Verificarea beneficiarului (VoP)

6.1. Înainte de a finaliza un Ordin de plată, Partenerul vă va afișa rezultatul Verificării beneficiarului (VoP). Acesta vă va indica dacă numele Beneficiarului pe care l-ați introdus corespunde în totalitate, corespunde parțial (de exemplu, diferă prin câteva litere) sau nu corespunde numelui asociat numărului de cont. În cazul unei corespondențe parțiale, Partenerul vă va afișa numele corect al Beneficiarului. Dacă serviciul VoP este temporar indisponibil, Partenerul vă va informa, iar dacă decideți să continuați plata, vă asumați toate riscurile.

6.2. Sunteți responsabil pentru decizia finală de a aproba un Ordin de plată după ce ați văzut rezultatele VoP. Dacă confirmați plata în pofida avertismentului Partenerului cu privire la o neconcordanță totală sau parțială a numelui, acceptați necondiționat toate riscurile asociate. Sunteți de acord că, în astfel de cazuri, fondurile vor fi trimise în contul indicat prin Identificatorul unic, iar dacă banii ajung la un beneficiar greșit, nu veți avea niciun temei legal pentru a solicita o rambursare din partea Partenerului. Trebuie să rezolvați orice problemă direct cu beneficiarul efectiv.

6.3. Atunci când inițiați un transfer prin Aplicația Paysera utilizând un număr de telefon, Partenerul vă va afișa numele și numărul de cont ale Beneficiarului asociate acestuia, dacă sunt disponibile. Sunteți pe deplin responsabil pentru verificarea corectitudinii acestor informații înainte de a confirma plata. Odată ce confirmați, tranzacția este autorizată și vă asumați întregul risc al transferului fondurilor către o persoană greșită.

6.4. Atunci când creați un acord de plată recurentă, veți avea o singură ocazie de a verifica numele Beneficiarului prin procedura VoP. Prin confirmarea acordului, confirmați că numele Beneficiarului este corect pentru toate plățile viitoare efectuate în baza acordului respectiv. Partenerul nu va verifica din nou numele la

fiecare plată recurentă și nu va fi răspunzător pentru pierderile rezultate în cazul în care numele Beneficiarului se modifică sau a fost introdus incorect.

6.5. Dacă un Ordin de plată este transmis prin intermediul unui furnizor de servicii de inițiere a plății (PISP), responsabilitatea de a verifica datele Beneficiarului și de a vă informa cu privire la rezultate revine PISP-ului. Partenerul nu este răspunzător pentru modul în care PISP efectuează această verificare și nu efectuează o a doua verificare. Atunci când confirmați o plată prin intermediul unui PISP, confirmați totodată că datele Beneficiarului sunt corecte.

6.6. Trebuie să utilizați serviciul VoP numai în scopul pentru care este destinat: verificarea datelor Beneficiarului înainte de autorizarea unei plăți. Utilizarea acestui serviciu în orice alt scop, cum ar fi colectarea de date cu caracter personal despre terți sau desfășurarea de activități frauduloase, este strict interzisă.

6.7. Un furnizor de servicii de plată al cărui client dorește să vă trimită bani poate întreba Partenerul dacă numărul contului și numele pe care le deține despre dumneavoastră sunt corecte. Dacă numele furnizat de acesta corespunde parțial numelui dumneavoastră, Partenerul îi va dezvălui numele dumneavoastră corect (denumirea societății), pentru ca acesta să îl poată afișa clientului său. În toate celelalte cazuri, Partenerul nu va dezvălui datele dumneavoastră.

6.8. Atunci când transmiteți mai multe Ordine de plată sub forma unui lot, aveți dreptul de a da instrucțiuni Partenerului să nu aplice VoP pentru întregul lot sau pentru o parte a acestuia, în cazul în care Sistemul oferă această opțiune.

6.9. Confirmați că înțelegeți și vă asumați toate riscurile dacă alegeți să nu utilizați VoP. În astfel de cazuri, Partenerul va executa transferurile exclusiv pe baza Identificatorilor unici (IBAN) pe care îi furnizați și nu va fi răspunzător pentru pierderile rezultate în cazul în care fondurile ajung la un beneficiar greșit. Alegând această opțiune, renunțați la orice drept de a invoca faptul că o plată a fost executată incorect, atunci când aceasta a fost executată în conformitate cu Identificatorul unic furnizat de dumneavoastră.

6.10. Partenerul nu va fi în niciun caz răspunzător pentru pierderile pe care le suferiți dacă continuați o plată după ce Partenerul v-a notificat cu privire la o neconcordanță totală sau parțială a datelor Beneficiarului. În astfel de cazuri, se consideră că v-ați asumat toate riscurile, iar Partenerul și-a îndeplinit obligațiile.

6.11. În pofida oricăror alte prevederi ale prezentului Acord privind Serviciile de Plată, Partenerul nu va fi răspunzător pentru pierderi în cazul în care fondurile sunt creditate într-un cont ale cărui detalii ale proprietarului nu corespund cu informațiile furnizate de dumneavoastră sau în cazul în care nu a fost furnizată Verificarea beneficiarului (VoP), în următoarele cazuri:

6.11.1. atunci când ați confirmat în mod voluntar Ordinul de plată după ce Partenerul v-a notificat în mod clar cu privire la o neconcordanță totală sau parțială;

6.11.2. atunci când VoP a fost temporar indisponibilă din motive tehnice independente de voința Partenerului, iar dumneavoastră, după ce ați fost informat, ați continuat plata;

6.11.3. atunci când plata a fost inițiată prin intermediul unui furnizor de servicii de inițiere a plății (PISP);

6.11.4. atunci când transferul este efectuat către o țară din Spațiul Economic European în care utilizarea obligatorie a VoP nu a fost încă implementată;

6.11.5. atunci când transferul este efectuat către un beneficiar al cărui furnizor de servicii de plată se află în afara Spațiului Economic European.

6.12. În toate cazurile de mai sus, se consideră că ați acționat pe propria răspundere, iar Partenerul și-a îndeplinit obligațiile prin executarea transferului în conformitate cu Identificatorul unic (IBAN) furnizat de dumneavoastră.

7. Depunerea și retragerea de numerar

7.1. Partenerul vă acordă dreptul de a depune numerar în Contul dumneavoastră Paysera în condițiile specificate în Sistem. Locațiile, condițiile, valutele, limitele și prețurile pentru depunerile de numerar sunt prevăzute în Tarife.

7.2. Partenerul vă acordă dreptul de a retrage numerar din Contul dumneavoastră în condițiile specificate în Sistem. Locațiile, condițiile, valutele, limitele și prețurile pentru retragerile de numerar sunt prevăzute în Tarife.

7.3. Trebuie să numărați personal numerarul înainte de a-l depune sau imediat după ce l-ați retras. Orice obiecție cu privire la suma sau calitatea bancnotelor trebuie ridicată imediat, în momentul efectuării tranzacției.

7.4. După ce depuneți numerar, puteți utiliza Banii electronici imediat după ce Partenerul îi primește.

8. Primirea Ordinului de plată, cerințele aplicabile Ordinului de plată și refuzul de a executa Ordinul de plată

8.1. Un Ordin de plată transmis de dumneavoastră este considerat primit în ziua în care Partenerul îl primește. Dacă Partenerul îl primește într-o zi care nu este Zi lucrătoare, acesta este considerat primit în următoarea Zi lucrătoare.

8.2. Un Ordin de plată primit într-o Zi lucrătoare, dar în afara programului de lucru al Partenerului, este considerat primit în următoarea Zi lucrătoare.

8.3. Ordinele de plată pentru transferuri în cadrul Sistemului sunt executate imediat (de regulă, în câteva minute), indiferent de programul de lucru al Partenerului, cu excepția cazului în care tranzacția este suspendată din motive legale.

8.4. Partenerul are dreptul să înregistreze și să stocheze toate Ordinele de plată pe care le transmiteți și informațiile despre toate tranzacțiile pe care le efectuați. Partenerul poate utiliza aceste înregistrări ca dovezi pentru a confirma că un Ordin de plată a fost transmis sau că o tranzacție a fost executată.

8.5. Ordinele dumneavoastră de plată trebuie să fie clare, lipsite de ambiguitate, executabile și să conțină toate informațiile necesare. Partenerul nu este răspunzător pentru erorile, discrepanțele sau repetițiile din Ordinele dumneavoastră de plată. Dacă un ordin este incomplet sau conține erori, Partenerul poate fie să refuze executarea acestuia, fie să îl execute pe baza datelor furnizate.

8.6. Partenerul are dreptul de a refuza executarea unui Ordin de plată dacă are îndoieli rezonabile cu privire la legalitatea, autenticitatea sau corectitudinea acestuia sau dacă acesta nu îndeplinește cerințele Partenerului. Dacă Partenerul suspectează că ordinul nu a fost transmis de dumneavoastră sau de reprezentantul dumneavoastră, Partenerul are dreptul de a solicita o confirmare suplimentară, pe cheltuiala dumneavoastră. În aceste cazuri, Partenerul acționează pentru a proteja interesele dumneavoastră și ale Partenerului și nu este răspunzător pentru pierderile rezultate din refuz.

8.7. Trebuie să vă asigurați că aveți o sumă suficientă de bani, în valuta relevantă, în Contul dumneavoastră pentru ca Ordinul de plată să poată fi executat.

8.8. Înainte de executarea unui Ordin de plată, Partenerul are dreptul de a vă solicita să prezentați documente care dovedesc sursa legală a fondurilor. Dacă nu prezentați aceste documente, Partenerul are dreptul de a refuza executarea ordinului.

8.9. Partenerul are dreptul să implice terți pentru a executa Ordinul dumneavoastră de plată, dacă acest lucru este în interesul dumneavoastră. Dacă este implicată o altă instituție financiară și aceasta suspendă plata dumneavoastră, Partenerul nu este răspunzător pentru acțiunile acesteia, însă va încerca să afle motivul suspendării. Partenerul poate suspenda sau înceta executarea Ordinului dumneavoastră de plată dacă acest lucru este cerut de lege sau din alte motive independente de voința Partenerului.

8.10. Dacă Partenerul refuză să execute Ordinul dumneavoastră de plată, Partenerul vă va notifica imediat, cu excepția cazului în care acest lucru este imposibil din punct de vedere tehnic sau interzis de lege.

8.11. Partenerul nu va accepta și nu va executa Ordinele dumneavoastră de plată dacă fondurile din Contul dumneavoastră sunt înghețate, dacă dreptul dumneavoastră de a gestiona fondurile este restricționat prin lege sau dacă tranzacțiile dumneavoastră sunt suspendate în temeiul legii.

8.12. Dacă banii dintr-un Ordin de plată sunt returnați din motive independente de voința Partenerului (de exemplu, date incorecte, contul beneficiarului închis), suma returnată va fi creditată în Contul dumneavoastră. Comisioanele pe care le-ați plătit pentru transfer nu se returnează, iar orice comisioane legate de returnarea fondurilor vor fi deduse din Contul dumneavoastră.

8.13. Puteți alege să efectuați un transfer standard (neurgent) sau urgent, dacă această opțiune este disponibilă. Dacă nu alegeți, Partenerul va selecta automat opțiunea cea mai avantajoasă pentru dumneavoastră.

8.14. Partenerul are dreptul de a suspenda, refuza sau întârzia executarea unui Ordin de plată atunci când acest lucru este cerut de legislația și reglementările aplicabile, inclusiv de obligațiile legate de prevenirea spălării banilor și a finanțării terorismului, de punerea în aplicare a măsurilor restrictive și a sancțiunilor internaționale, de solicitările autorităților competente sau de procedurile de control intern.

9. Acordarea și anularea Consimțământului, anularea Ordinului de plată, executarea Ordinului de plată

9.1. O Tranzacție de plată este autorizată numai dacă dumneavoastră (Plătitorul) vă dați Consimțământul. Puteți acorda Consimțământul în modul specificat de Partener, de exemplu, în scris sau prin utilizarea unei semnături electronice, a unei parole sau a unei alte metode de verificare a identității. Consimțământul acordat prin intermediul unui Beneficiar sau al unui furnizor de servicii de inițiere a plății este, de asemenea, valabil. Consimțământul dumneavoastră, acordat prin oricare dintre aceste metode, are aceeași forță juridică ca un document semnat pe suport de hârtie și poate fi utilizat ca dovadă în orice litigiu. Nu puteți contesta o tranzacție care a fost autorizată cu Consimțământul dumneavoastră, cu excepția cazurilor în care legislația aplicabilă vă acordă dreptul la rambursare.

9.2. Trebuie să vă dați Consimțământul înainte de executarea tranzacției, cu excepția cazului în care Partenerul a convenit că îl puteți acorda ulterior.

9.3. Sunteți de acord ca, atunci când Partenerul execută Ordinele dumneavoastră de plată, Partenerul să transmită informațiile necesare (inclusiv Datele dumneavoastră personale) părților implicate în tranzacție, cum ar fi organizațiile de carduri de plată, procesatorii de plăți și furnizorul de servicii de plată al Beneficiarului.

9.4. Procedura de anulare a Ordinului de plată:

9.4.1. Un Ordin de plată nu poate fi anulat după ce Partenerul l-a primit, cu excepția cazurilor descrise mai jos.

9.4.2. Dacă o tranzacție a fost inițiată de către sau prin intermediul unui Beneficiar (de exemplu, o plată cu cardul) ori al unui furnizor de servicii de inițiere a plății, nu puteți anula ordinul după ce v-ați dat consimțământul.

9.4.3. Un Ordin de plată cu dată viitoare (astfel cum este descris în clauza 5.25.4) poate fi anulat cel târziu până la sfârșitul Zilei lucrătoare anterioare zilei în care este programată plata.

9.4.4. Un Ordin de plată poate fi anulat după expirarea termenelor de mai sus numai dacă dumneavoastră și Partenerul conveniți acest lucru. Dacă tranzacția a fost inițiată de un Beneficiar, este necesar și consimțământul acestuia.

9.4.5. În cazul plăților cu cardul pentru care suma exactă nu este cunoscută în momentul autorizării, Partenerul poate rezerva fonduri în Contul dumneavoastră numai dacă v-ați dat consimțământul pentru rezervarea sumei respective. Partenerul va elibera rezervarea de îndată ce cunoaște suma exactă a tranzacției.

9.5. Partenerul va credita și va debita fondurile pe baza Identificatorului unic (de exemplu, IBAN) pe care îl furnizați în Ordinul de plată. În afara Verificării beneficiarului descrise în secțiunea 6, Partenerul are dreptul, dar nu și obligația, de a verifica dacă numele pe care îl furnizați corespunde Identificatorului unic. În caz contrar, Partenerul poate refuza plata. Cu toate acestea, dacă o plată este executată pe baza Identificatorului unic furnizat de dumneavoastră, aceasta este considerată executată corect.

9.6. În cazul transferurilor către un alt furnizor de servicii de plată, Partenerul va executa plata pe baza Identificatorului unic (IBAN) pe care îl furnizați. Partenerul nu este răspunzător dacă furnizați un Identificator unic incorect sau dacă furnizorul beneficiarului utilizează un alt identificator.

9.7. Dacă instituțiile din alte țări solicită acest lucru, Partenerul are dreptul de a solicita informații suplimentare (cum ar fi numele complet al Beneficiarului sau un cod de plată) pentru a executa plata în mod corect.

9.8. Un Ordin de plată este considerat executat atunci când Partenerul transferă fondurile furnizorului de servicii de plată al Beneficiarului. Din acel moment, furnizorul respectiv este responsabil pentru creditarea fondurilor în contul Beneficiarului.

9.9. Consimțământul (autorizarea) pentru executarea unei Tranzacții de plată se acordă în funcție de tipul tranzacției: (a) transferuri și Ordine de plată – prin conectare și confirmare cu elementele dumneavoastră de securitate personalizate (PIN, date biometrice sau un cod de unică folosință), utilizând Autentificarea puternică a clienților (SCA); (b) plăți cu cardul la un punct fizic – prin utilizarea cardului și introducerea codului PIN; (c) plăți cu cardul online – prin 3D Secure sau o altă metodă SCA aplicabilă; (d) plăți prin portofele digitale (Apple Pay, Google Pay etc.) – prin recunoașterea dispozitivului (amprentă, recunoaștere facială sau codul dispozitivului); (e) plăți fără contact care nu depășesc limita stabilită – prin apropierea cardului sau a dispozitivului de terminal. Prin confirmarea unui Ordin de plată în oricare dintre aceste forme, utilizând elementele dumneavoastră de securitate personalizate, acordați Partenerului Consimțământul clar și neechivoc pentru executarea Tranzacției de plată și vă asumați responsabilitatea pentru toate tranzacțiile autorizate în acest mod.

10. Activități interzise legate de Serviciile de plată

10.1. Atunci când utilizați serviciile Paysera, vă este interzis:

10.1.1. să nu respectați prezentul Acord privind Serviciile de Plată, Acordul General sau legislația privind prevenirea spălării banilor și a finanțării terorismului;

10.1.2. să efectuați sau să primiți transferuri de fonduri obținute ilegal, dacă aveți cunoștință sau ar trebui să aveți cunoștință de faptul că acestea sunt ilegale;

10.1.3. să utilizați serviciile Partenerului dacă oricare dintre criteriile din lista de limitări a Partenerului (disponibilă pe site-ul web al Partenerului) se aplică dumneavoastră, reprezentantului dumneavoastră sau tranzacției;

10.1.4. să organizați jocuri de noroc ilegale sau să efectuați tranzacții ilegale cu acțiuni, valute (Forex), opțiuni ori alte articole interzise, cum ar fi tutun ilegal, alcool, medicamente eliberate pe bază de prescripție medicală, arme sau substanțe narcotice;

10.1.5. să utilizați serviciile Partenerului pentru plăți care implică monede virtuale nereglementate sau nesupravegheate. Aceasta include cumpărarea, vânzarea sau gestionarea acestora, precum și efectuarea sau primirea de transferuri de la platforme de schimb de monede virtuale, cu excepția cazurilor permise în temeiul clauzei 10.2 din prezentul Acord privind Serviciile de Plată;

10.1.6. să furnizați servicii financiare (cum ar fi tranzacționarea de acțiuni, valute etc.) fără acordul prealabil scris al Partenerului sau fără o licență valabilă eliberată de o autoritate competentă din UE sau de o autoritate echivalentă;

10.1.7. să organizați jocuri de noroc legale, loterii sau alte activități licențiate fără acordul prealabil scris al Partenerului sau fără o licență valabilă eliberată de o autoritate competentă din UE sau de o autoritate echivalentă;

10.1.8. să dezvăluiți terților Parolele dumneavoastră utilizate pentru Autentificarea puternică a clienților sau alte elemente de securitate personalizate ori să permiteți altor persoane să utilizeze Serviciile de plată în numele dumneavoastră;

10.1.9. să utilizați Contul dumneavoastră sau Serviciile pentru schimb valutar sistematic sau comercial, inclusiv schimb valutar efectuat în numele, între sau în beneficiul unor terți.

10.2. Termenii și condițiile specifice pentru serviciile legate de monedele virtuale și criptoactive (inclusiv cele reglementate prin Regulamentul (UE) 2023/1114 – MiCA) sunt stabilite separat, în Suplimentul privind criptoactivele.

11. Suspendarea Serviciilor

11.1. La propria discreție, luând în considerare situația specifică și cerințele legale, Partenerul are dreptul de a lua unilateral și fără notificare prealabilă una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

11.1.1. să suspende unul sau mai multe Transferuri de plată;

11.1.2. să suspende furnizarea către dumneavoastră a tuturor serviciilor sau a unei părți a acestora;

11.1.3. să limiteze accesul dumneavoastră la Profil;

11.1.4. să rețină fondurile dumneavoastră care fac obiectul unui litigiu;

11.1.5. să blocheze Contul dumneavoastră (suspendând total sau parțial tranzacțiile) sau Instrumentul dumneavoastră de plată;

11.1.6. să refuze să furnizeze servicii;

11.1.7. să returneze fondurile reținute din Contul dumneavoastră către expeditorul inițial.

11.2. Partenerul poate aplica măsurile prevăzute în clauzele 11.1.1–11.1.7 numai în următoarele cazuri excepționale:

11.2.1. dacă încălcați grav prezentul Acord privind Serviciile de Plată sau Acordul General ori dacă există o amenințare reală că o veți face;

11.2.2. dacă activitățile dumneavoastră ridică suspiciuni de spălare de bani sau de finanțare a terorismului ori pot afecta reputația comercială a Partenerului;

11.2.3. dacă nu finalizați identificarea necesară, nu furnizați informațiile solicitate sau prezentați documente care nu îndeplinesc cerințele legale ori cerințele Partenerului sau dacă Partenerul are îndoieli rezonabile cu privire la autenticitatea acestora;

11.2.4. dacă prin continuarea furnizării serviciilor ar putea fi lezate interesele justificate ale terților;

11.2.5. dacă există motive justificate în mod obiectiv legate de securitatea fondurilor dumneavoastră sau a Instrumentului de plată ori dacă Partenerul suspectează o utilizare neautorizată sau frauduloasă;

11.2.6. dacă Partenerul află că Instrumentul dumneavoastră de plată a fost furat sau pierdut ori dacă suspectează că datele de securitate personalizate ale acestuia au fost compromise sau că acesta este utilizat pentru activități ilegale;

11.2.7. dacă Partenerul primește informații justificate despre falimentul, lichidarea sau radierea dumneavoastră;

11.2.8. în cazurile specificate de lege;

11.2.9. în alte cazuri prevăzute în prezentul Acord privind Serviciile de Plată sau în Suplimentele acestuia.

11.3. Măsura prevăzută în clauza 11.1.7 (returnarea fondurilor către expeditor) se aplică dacă Partenerul suspectează în mod rezonabil că sunteți implicat în activități frauduloase. În acest caz, Partenerul va reține fondurile din contul dumneavoastră. Dacă nu efectuați acțiunile solicitate (cum ar fi identificarea suplimentară) sau nu furnizați o explicație rezonabilă în termenul specificat, Partenerul poate returna fondurile expeditorului inițial. Acest lucru se aplică și în cazul în care Partenerul primește o astfel de dispoziție din partea autorităților de aplicare a legii.

11.4. Partenerul vă va informa fără întârzieri nejustificate cu privire la oricare dintre măsurile pe care le ia în temeiul clauzei 11.1 și, în termen de 2 Zile lucrătoare de la luarea măsurii, cu privire la posibilitatea de a vă recupera banii, cu excepția cazului în care furnizarea acestor informații ar compromite securitatea sau ar fi interzisă de lege. Dacă Partenerul blochează Instrumentul dumneavoastră de plată, vă va informa cu privire la blocare și la motivele acesteia, dacă este posibil înainte de blocare și cel târziu imediat după aceasta, cu excepția cazului în care furnizarea acestor informații ar slăbi măsurile de securitate sau este interzisă de lege.

11.5. Dacă Partenerul are o suspiciune rezonabilă de spălare de bani, de finanțare a terorismului sau de altă activitate infracțională, Partenerul are dreptul de a suspenda serviciile dumneavoastră, parțial sau complet, fără avertisment, pentru o perioadă de 30 de zile calendaristice. Partenerul poate prelungi această perioadă pe termen nelimitat, până la înlăturarea suspiciunii.

11.6. Dacă Partenerul suspectează în mod rezonabil că Contul sau Profilul dumneavoastră a fost compromis în urma unui atac informatic, Partenerul are dreptul de a suspenda serviciile dumneavoastră, parțial sau complet, fără notificare prealabilă. Partenerul vă va informa apoi cu privire la suspendare și la acțiunile pe care trebuie să le întreprindeți pentru reluarea serviciilor.

11.7. Partenerul va debloca Contul sau Instrumentul dumneavoastră de plată (sau îl va înlocui cu unul nou) de îndată ce motivele blocării încetează să existe.

11.8. Partenerul poate bloca Contul sau Instrumentul dumneavoastră de plată la cererea dumneavoastră, dacă informați Partenerul că acesta a fost pierdut sau furat ori că este utilizat ilegal. Partenerul are dreptul de a solicita confirmarea în scris a unei cereri formulate verbal. Partenerul va efectua deblocarea numai după primirea cererii dumneavoastră scrise sau după finalizarea altor proceduri de identificare, cu excepția cazului în care prezentul Acord privind Serviciile de Plată prevede altfel. Partenerul are dreptul de a înlocui un Instrument de plată blocat cu unul nou.

11.9. Partenerul nu este răspunzător pentru pierderile dumneavoastră cauzate de suspendarea serviciilor sau de blocarea Contului ori a Instrumentului dumneavoastră de plată, dacă Partenerul a acționat în conformitate cu procedurile și motivele prevăzute în prezentul Acord privind Serviciile de Plată.

11.10. Partenerul are dreptul de a reține banii dintr-o tranzacție pentru o perioadă de până la 10 Zile lucrătoare sau pentru o perioadă mai lungă, dacă acest lucru este permis de lege sau de prezentul Acord privind Serviciile de Plată.

11.11. În cazul în care prezentul Acord privind Serviciile de Plată este reziliat sau Contul este închis, iar dumneavoastră nu ați indicat un alt cont în care să fie transferate fondurile dumneavoastră, sau returnarea nu este posibilă din motive independente de voința Partenerului (inclusiv decizii AML/KYC sau radierea dumneavoastră), Partenerul are dreptul de a transfera fondurile rămase într-un cont intern (tehnic/de tranzit) al Partenerului și de a le păstra acolo în conformitate cu clauza 4.13 din prezentul Acord privind Serviciile de Plată.

11.12. La primirea unor informații justificate cu privire la lichidarea sau falimentul dumneavoastră ori la încetarea împuternicirilor Reprezentanților dumneavoastră, Partenerul are dreptul de a suspenda accesul la Cont și de a păstra fondurile până când o persoană îndreptățită în temeiul legislației aplicabile (de exemplu, un administrator judiciar, un lichidator sau un Reprezentant nou numit) prezintă documente care dovedesc dreptul său de a gestiona fondurile. Fondurile sunt apoi plătite sau transferate în conformitate cu legislația aplicabilă.

12. Transfer de cont Paysera

12.1. Dacă doriți să vă transferați Contul către un alt Partener al Rețelei Paysera, trebuie să depuneți o cerere care îndeplinește cerințele legale ale țării în care Partenerul respectiv este licențiat și/sau cerințele legislației UE. Vă rugăm să rețineți că Partenerul analizează fiecare cerere și își rezervă dreptul de a nu aproba (de a refuza) un astfel de transfer dacă cerințele aplicabile nu sunt îndeplinite, dacă există obligații neachitate aferente Contului dumneavoastră sau din alte motive semnificative.

12.2. Prin acceptarea prezentului Acord privind Serviciile de Plată, vă dați consimțământul ca Partenerul să transfere Contul dumneavoastră (inclusiv toate fondurile, drepturile și obligațiile) de la un Partener licențiat al Rețelei Paysera către un altul. Partenerul vă va notifica cu privire la orice astfel de transfer cu cel puțin 2 luni în avans. Dacă nu sunteți de acord cu transferul, aveți dreptul de a rezilia gratuit prezentul Acord privind Serviciile de Plată înainte ca transferul să intre în vigoare. Pentru un astfel de transfer nu este necesar niciun consimțământ scris separat, în afara prezentului Acord privind Serviciile de Plată.

12.3. Transferurile de cont în cazurile specificate în clauzele 12.1–12.2 sunt gratuite.

13. Securitatea datelor de autentificare pentru Serviciile de plată

13.1. Trebuie să vă protejați Parolele utilizate pentru Autentificarea puternică a clienților și celelalte elemente de securitate personalizate ale Instrumentelor dumneavoastră de plată. Nu trebuie să le dezvăluiți terților și trebuie să împiedicați alte persoane să utilizeze serviciile în numele dumneavoastră. Dacă nu faceți acest lucru, fie intenționat, fie din neglijență gravă, recunoașteți că orice accesare a Contului dumneavoastră și orice utilizare a serviciilor vor fi considerate ca fiind efectuate de dumneavoastră. În astfel de cazuri, sunteți pe deplin răspunzător pentru orice pierderi rezultate și trebuie să compensați celelalte persoane pentru pierderile suferite de acestea.

13.2. Dacă vă pierdeți Parolele sau Instrumentul de plată, dacă acestea ajung la cunoștința altor persoane fără vina dumneavoastră sau a Partenerului ori dacă apare o amenințare reală la adresa securității Contului dumneavoastră, trebuie să vă schimbați imediat Parolele. Dacă nu puteți face acest lucru, trebuie să informați

imediat Partenerul (în termen de o zi calendaristică), astfel cum se specifică în Acordul General. Partenerul nu este răspunzător pentru consecințe dacă nu informați Partenerul.

13.3. La primirea notificării dumneavoastră, Partenerul va suspenda imediat accesul la Contul dumneavoastră și furnizarea serviciilor până la crearea unei noi Parole.

13.4. Partenerul vă reamintește că instrumentele asociate Contului dumneavoastră sunt utilizate pentru Autentificarea puternică a clienților. Trebuie să protejați aceste instrumente și datele de conectare la acestea. Sunteți pe deplin răspunzător pentru securitatea tuturor instrumentelor și Parolelor. Parolele sunt secrete, iar dumneavoastră sunteți răspunzător pentru dezvăluirea acestora și pentru toate tranzacțiile efectuate după utilizarea lor. Partenerul vă recomandă să memorați Parolele și să nu le notați în locuri unde pot fi văzute de alte persoane.

13.5. Sunteți de acord ca numărul contului dumneavoastră și numele dumneavoastră (denumirea societății) să poată fi afișate unui alt utilizator Paysera care introduce un identificator confirmat al dumneavoastră (de exemplu, numele, adresa de e-mail) pentru a efectua o plată către dumneavoastră.

13.6. Cu consimțământul dumneavoastră, datele dumneavoastră pot fi transmise și furnizorilor de servicii de inițiere a plății sau de servicii de informare cu privire la conturi. Partenerul poate refuza să acorde unui astfel de furnizor acces la Contul dumneavoastră din motive justificate în mod obiectiv și dovedite în mod corespunzător, legate de un acces neautorizat sau fraudulos la Contul dumneavoastră de către furnizorul respectiv, inclusiv inițierea neautorizată sau frauduloasă a unei tranzacții de plată. În astfel de cazuri, Partenerul vă va informa cu privire la refuz și la motivele acestuia, cu excepția cazului în care acest lucru ar compromite securitatea sau ar fi ilegal.

13.7. Partenerul are dreptul de a bloca un Token de acces API din motive justificate în mod obiectiv, legate de securitatea tokenului sau de o suspiciune de utilizare neautorizată sau frauduloasă a acestuia. Partenerul vă va informa cu privire la blocare și la motivele acesteia, dacă este posibil înainte ca tokenul să fie blocat și cel târziu imediat după aceasta, cu excepția cazului în care furnizarea acestor informații ar slăbi măsurile de securitate sau este interzisă de lege.

14. Răspunderea pentru Serviciile de plată

14.1. Partenerul nu este răspunzător pentru:

14.1.1. banii debitați sau transferați din Contul dumneavoastră ori alte tranzacții de plată, dacă nu v-ați protejat Parolele sau elementele de securitate personalizate ale Instrumentului dumneavoastră de plată;

14.1.2. erorile și tranzacțiile întârziate sau neefectuate de către bănci, sisteme de facturare sau alți terți.

14.2. Dacă Partenerul ia cunoștință de o Tranzacție de plată neautorizată, Partenerul, imediat și, în orice caz, cel târziu până la sfârșitul următoarei Zile lucrătoare, vă va rambursa suma și va restabili soldul Contului dumneavoastră la nivelul anterior tranzacției, cu excepția cazului în care Partenerul are motive rezonabile să suspecteze o fraudă și notifică în scris autoritatea competentă.

14.3. Dacă susțineți că o tranzacție a fost neautorizată sau executată necorespunzător, Partenerul va investiga cererea dumneavoastră pe baza înregistrărilor din Sistem și a informațiilor pe care le furnizați.

14.4. Sunteți răspunzător pentru toate pierderile rezultate din tranzacții neautorizate, dacă acestea s-au datorat pierderii sau furtului Instrumentului de plată ori însușirii ilegale a acestuia. În cazul în care suportați o pierdere în temeiul prezentei clauze sau al clauzei 14.6, Partenerul are dreptul de a debita din Contul dumneavoastră,

fără un ordin separat din partea dumneavoastră, suma pe care v-a rambursat-o în temeiul clauzei 14.2 pentru tranzacția respectivă. Dacă fondurile din Contul dumneavoastră sunt insuficiente, trebuie să rambursați suma rămasă în termen de 3 Zile lucrătoare de la solicitarea Partenerului.

14.5. În conformitate cu clauza 1.5 din Acordul General, dispozițiile legislației aplicabile privind răspunderea pentru Tranzacțiile de plată neautorizate care pot fi excluse în cazul clienților care nu sunt consumatori nu vi se aplică.

14.6. Sunteți răspunzător pentru toate pierderile rezultate din tranzacții neautorizate dacă ați acționat în mod fraudulos sau dacă, din neglijență gravă ori cu intenție, nu ați îndeplinit una dintre obligațiile de mai jos:

14.6.1. să respectați regulile privind emiterea și utilizarea Instrumentului de plată, astfel cum sunt prevăzute în prezentul Acord privind Serviciile de Plată sau în Suplimentele acestuia;

14.6.2. să notificați imediat Partenerul dacă constatați pierderea, furtul sau utilizarea neautorizată a Instrumentului dumneavoastră de plată ori compromiterea elementelor de securitate ale acestuia;

14.6.3. să luați toate măsurile posibile pentru a proteja datele de securitate personalizate ale Instrumentului dumneavoastră de plată după primirea acestuia.

14.7. Trebuie să verificați informațiile despre tranzacțiile dumneavoastră cel puțin o dată pe lună și să notificați Partenerul cu privire la orice tranzacții neautorizate sau executate necorespunzător ori la orice alte erori din Extrasul dumneavoastră de cont. Trebuie să notificați Partenerul în termen de 60 de zile calendaristice de la data tranzacției. Dacă nu notificați Partenerul în termenul aplicabil, se consideră că ați acceptat tranzacțiile. Trebuie să furnizați Partenerului orice informații despre conectări ilegale sau alte acțiuni ilegale și să luați toate măsurile rezonabile pentru a sprijini investigația Partenerului.

14.8. Dacă nu sunteți mulțumit de decizia Partenerului, aveți dreptul de a utiliza alte căi de atac, inclusiv depunerea unei plângeri la autoritatea de supraveghere, conform procedurii stabilite de aceasta.

15. Dispoziții finale

15.1. Prezentul Acord privind Serviciile de Plată intră în vigoare astfel cum este descris în partea sa introductivă și este valabil pe o perioadă nedeterminată.

15.2. Puteți rezilia prezentul Acord privind Serviciile de Plată separat de Acordul General, notificând Partenerul cu cel puțin 30 de zile calendaristice în avans sau închizând toate Conturile dumneavoastră Paysera. Partenerul poate rezilia prezentul Acord privind Serviciile de Plată din motive importante, notificându-vă cu cel puțin 2 luni în avans conform articolului 5 din Acordul General și indicând motivele, astfel cum se prevede în clauza 7.3 din Acordul General. În cazurile prevăzute în clauzele 11.2.1–11.2.3, Partenerul îl poate rezilia notificându-vă cu 30 de zile calendaristice în avans, iar dacă devine evident că utilizați Serviciile de plată pentru a comite o faptă penală sau ilegală, notificându-vă cu 5 zile calendaristice în avans. Rezilierea prezentului Acord privind Serviciile de Plată nu duce la rezilierea Acordului General. Decontarea fondurilor dumneavoastră se face conform clauzelor 4.12–4.15 din prezentul Acord privind Serviciile de Plată.

15.3. Aspectele care nu sunt reglementate de prezentul Acord privind Serviciile de Plată, inclusiv modificările, notificările, răspunderea, litigiile și legislația aplicabilă, sunt reglementate de Acordul General.